

**SONY**<sup>®</sup>

2-685-162-03(1)



IL33

# ***SAL50M28/100M28/ 35F14G***

***Objektiv pro digitální  
jednookou zrcadlovku***

*50mm F2.8 Macro*

*100mm F2.8 Macro*

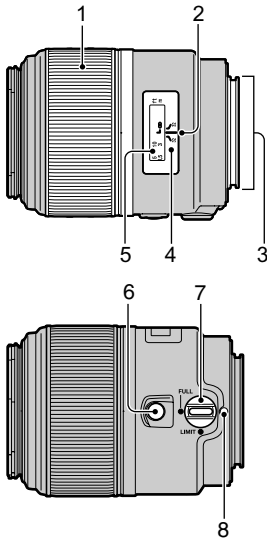
*35mm F1.4 G*

CZ

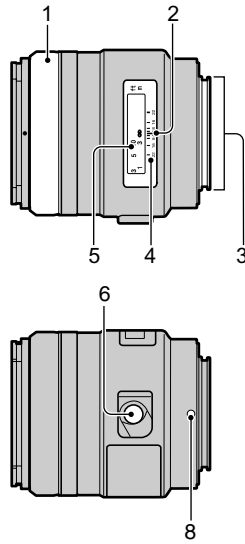


**A**

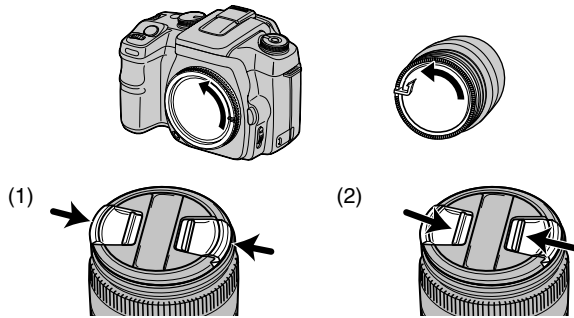
100mm F2.8 Macro  
(50mm F2.8 Macro):



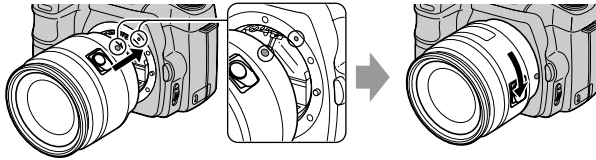
35mm F1.4 G:

**B**

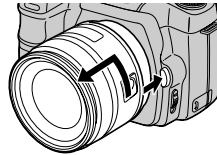
1-1



1-2

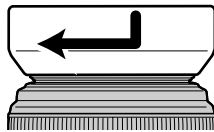


2

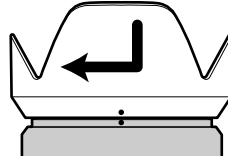


C

100mm F2.8 Macro

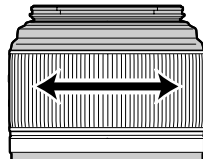


35mm F1.4 G:

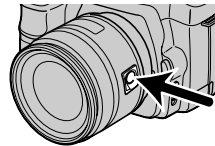


D

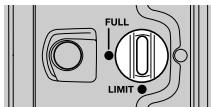
(1)



(2)

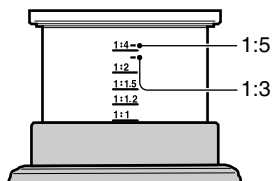


(3)

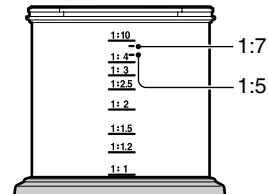


E

50mm F2.8 Macro:



100mm F2.8 Macro:



# F

## 50mm F2.8 Macro:

m \ F	2,8	4	5,6	8	11	16	22	32
$\infty$	$\infty$ 28,0	$\infty$ 20,1	$\infty$ 14,3	$\infty$ 10,1	$\infty$ 7,16	$\infty$ 5,08	$\infty$ 3,61	$\infty$ 2,57
2	2,14 1,88	2,20 1,83	2,29 1,77	2,45 1,69	2,70 1,59	3,17 1,47	4,22 1,32	7,96 1,16
0,4	0,404 0,396	0,405 0,395	0,407 0,393	0,410 0,390	0,415 0,386	0,422 0,381	0,431 0,373	0,446 0,364
0,27	0,271 0,269	0,272 0,268	0,273 0,268	0,274 0,266	0,275 0,265	0,277 0,263	0,281 0,260	0,285 0,257
0,23	0,231 0,229	0,231 0,229	0,232 0,228	0,232 0,228	0,233 0,227	0,235 0,226	0,237 0,224	0,239 0,222
0,21	0,211 0,209	0,211 0,209	0,211 0,209	0,212 0,208	0,212 0,208	0,213 0,207	0,215 0,205	0,217 0,204
0,203	0,204 0,202	0,204 0,202	0,204 0,202	0,205 0,202	0,205 0,201	0,206 0,200	0,207 0,199	0,209 0,198
0,200	0,201 0,200	0,201 0,200	0,201 0,200	0,201 0,200	0,201 0,200	0,201 0,199	0,202 0,199	0,202 0,198

## 100mm F2.8 Macro:

m \ F	2,8	4	5,6	8	11	16	22	32
$\infty$	$\infty$ 107	$\infty$ 75,8	$\infty$ 53,6	$\infty$ 38,0	$\infty$ 26,9	$\infty$ 19,0	$\infty$ 13,5	$\infty$ 9,55
3	3,07 2,93	3,11 2,90	3,16 2,86	3,23 2,80	3,33 2,73	3,50 2,63	3,76 2,50	4,21 2,34
1	1,00 0,993	1,00 0,991	1,01 0,987	1,01 0,982	1,02 0,975	1,03 0,965	1,05 0,951	1,08 0,932
0,6	0,602 0,598	0,602 0,598	0,603 0,597	0,605 0,595	0,607 0,593	0,610 0,593	0,614 0,587	0,619 0,582
0,45	0,451 0,449	0,451 0,449	0,451 0,449	0,452 0,448	0,452 0,448	0,453 0,447	0,455 0,445	0,457 0,443
0,4	0,400 0,400	0,400 0,400	0,401 0,399	0,401 0,399	0,401 0,399	0,402 0,398	0,403 0,397	0,404 0,396
0,37	0,370 0,370	0,370 0,370	0,370 0,370	0,370 0,370	0,371 0,369	0,371 0,369	0,371 0,369	0,372 0,368
0,352	0,352 0,352	0,352 0,352	0,352 0,352	0,352 0,352	0,352 0,352	0,352 0,351	0,353 0,351	0,353 0,351

# G

## 50mm F2.8 Macro:

a	+2	+1¾	+1½	+1¼	+1	+¾	+½	+¼	0
b	1,00X (1:1)	0,89X (1:1,13)	0,74X (1:1,36)	0,59X (1:1,68)	0,47X (1:2,15)	0,35X (1:2,9)	0,24X (1:4,2)	0,14X (1:7,2)	0,04X (1:22,6)
c	0,200	0,202	0,207	0,217	0,235	0,267	0,329	0,482	1,27 $\infty$ m

## 100mm F2.8 Macro:

a	+2	+1¾	+1½	+1¼	+1	+¾	+½	+¼	0
b	1,00X (1:1)	0,93X (1:1,08)	0,81X (1:1,23)	0,64X (1:1,56)	0,49X (1:2,04)	0,36X (1:2,78)	0,19X (1:5,26)	0,077X (1:12,99)	0,025X (1:40)
c	0,352	0,355	0,363	0,385	0,420	0,481	0,678	1,47	4,06 $\infty$ m

Tento návod k obsluze je určen pro více objektivů.

Objektiv je vhodný pro fotoaparáty Sony **α**

## VAROVÁNÍ

Abyste snížili riziko požáru nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti. Nedívejte se přes objektiv přímo do slunce.

Mohlo by dojít k poranění očí nebo ztrátě zraku.

Objektiv ukládejte mimo dosah malých dětí.

Existuje riziko nehody nebo požáru.



### Likvidace vyřazeného elektrického a elektronického zařízení (platí pro Evropskou unii a další evropské země se samostatnými systémy sběru odpadu)

Tento symbol uvedený na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s daným výrobkem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem. Výrobek je třeba odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace tohoto elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto

výrobkem. Recyklace materiálů přispěje k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obračejte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

## Poznámky k používání

- Nenechávejte objektiv na přímém slunci. Bude-li sluneční paprsek procházet objektivem zaměřen na blízký předmět, může dojít k požáru. Vyžadují-li okolnosti, že musíte objektiv ponechat na přímém slunci, nezapomeňte nasadit kryty.
- Při nasazování nevystavujte objektiv mechanickým nárazům.
- Při uložení na objektiv vždy nasadte kryty.
- Nenechávejte objektiv dlouhou dobu na velmi vlhkém místě, abyste předešli vytvoření plísně.
- Po nasazení objektivu nepřeházejte fotoaparát uchopením za objektiv.
- Nedotýkejte se kontaktů objektivu. Ulpí-li na kontaktech objektivu nečistoty, mohou způsobovat rušení nebo bránit přenosu signálů mezi objektivem a fotoaparátem, což může vést k poruchám.

### Bezpečnostní upozornění pro používání blesku

Při určitých kombinacích objektivu a blesku může objektiv částečně stínit světlo z blesku, což vede k vytvoření stínů ve spodní části snímku. Používáte-li vestavěný blesk fotoaparátu, nezapomeňte sundat clonu objektivu a fotografovat ze vzdálenosti nejméně 1 m od předmětu.

### Viněta

Používáte-li objektiv, mohou být okraje snímku tmavší než střed. Pro omezení tohoto jevu (nazývaného viněta) zvyšte clonu o 1 až 2 stupně.

### Kondenzace vodních par

Přenesete-li objektiv přímo z chladného do teplého místa, může se na objektivu vytvořit kondenzace vodních par. Abyste tomu předešli, vložte objektiv do plastového sáčku nebo podobného obalu. Jakmile teplota uvnitř sáčku dosáhne teploty okolí, objektiv vyjměte.

### Čištění objektivu

- Nedotýkejte se přímo povrchu čoček.
- Dojde-li ke znečištění čoček, omette prach štětečkem s ofukováním a otřete měkkou, čistou látkou (doporučujeme použít čistící utěrku KK-CA (volitelné příslušenství)).
- Pro čištění objektivu nebo kuželu fotoaparátu nepoužívejte organická rozpouštědla, jako jsou ředidlo nebo benzin.

---

## A Názvy jednotlivých součástí

1...Zaostřovací prsteneč 2...Ukazatel vzdálenosti 3...Kontakty objektivu 4...Stupnice hloubky ostrosti  
5...Stupnice vzdálenosti 6...Tlačítko blokování ostření 7...Omezovač rozsahu zaostřování \*  
8...Značka pro upevnění

\* pouze objektivy 50mm F2.8 Macro, 100mm F2.8 Macro

---

## B Nasazení/demontáž objektivu

### Nasazení objektivu (Viz obrázek B-1.)

**1** Sundejte zadní a přední krytku objektivu a krytku těla fotoaparátu.

- Přední krytku objektivu můžete nasadit/demontovat dvěma způsoby, (1) a (2). Při nasazování/demontáži přední krytky s nasazenou clonou objektivu použijte způsob (2).

**2** Oranžovou značku na tubusu objektivu nastavte proti oranžové značce na fotoaparátu (značka pro nasazení) a pak zasuňte objektiv do bajonetu fotoaparátu a otočte ve směru hodinových ručiček, až zacvakne.

- Při nasazování objektivu netiskněte tlačítko pro uvolnění objektivu.
- Nenasazujte objektiv pod úhlem.

### Demontáž objektivu (Viz obrázek B-2.)

Při stisknutém tlačítku pro uvolnění objektivu na fotoaparátu otočte objektiv proti směru hodinových ručiček až se zastaví, poté objektiv vyjměte.

---

## C Upevnění clony objektivu

Pro omezení odlesků a dosažení maximální kvality snímku, doporučujeme používat clonu objektivu.

\* Objektiv 50mm F2.8 Macro neobsahuje vnější clonu objektivu. Tubus objektivu má funkčnost jako clona přímo provedením.

100mm F2.8 Macro:

Vložte clonu do bajonetu na okraji tubusu objektivu a otočte ji ve směru hodinových ručiček, až zacvakne.

35mm F1.4 G:

Srovnejte červenou čárku na cloně objektivu s červenou tečkou na objektivu. Otočte clonou ve směru hodinových ručiček, až se červená tečka na cloně vyrovná s červenou tečkou na objektivu a clona zacvakne na místo.

- Při používání vestavěného blesku fotoaparátu nezapomeňte clonu demontovat, abyste neblokovali světlo blesku.
- Jsou-li na cloně značky (červená čára, tečka atd.), upevněte clonu správně podle nich. Jinak nemusí mít clona požadovaný efekt a může se objevit na snímku.
- Při ukládání clonu obraťte a nasadte na objektiv obráceně.

---

## D Zaostřování

Používáte-li autofokus, zaostří fotoaparát objektiv automaticky.

Při ručním zaostřování nastavte na fotoaparátu ruční ostření a otáčejte zaostřovacím prstencem při současném pohledu přes hledáček. Signál zaostření v hledáčku označuje aktuální stupeň zaostření.

- Zaostřovací prsteneč je možné natočit mírně za nekonečno, pro zajištění přesného ostření při různé teplotě okolí. Při ručním zaostřování neotáčejte zaostřovací prsteneč zcela na konec, i když zaostřujete na nekonečno. Dívejte se přes hledáček a nastavte přesné zaostření.

## Tlačítko blokování ostření **D**–(2)

Při stisknutí tlačítka blokování ostření je potlačena funkce automatického zaostřování a zaostření je zablokováno pro fotografování.

- Funkce tlačítka blokování ostření může být na fotoaparátech s uživatelským přizpůsobením funkcí změněna. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze pro fotoaparát.

## Omezovač rozsahu zaostřování **D**–(3)

Pro rychlé zaostření může být rozsah zaostřování omezen na bližší nebo vzdálenější rozsah, podle vzdálenosti objektu.

	Bližší rozsah zaostřování	Vzdálený rozsah zaostřování
50mm F2.8 Macro	20 - 27 cm	30 cm - ∞
100mm F2.8 Macro	35 - 54 cm	59 cm - ∞

Pro zaostřování na objekty, které jsou blízko (viz tabulka výše) zaostřete kamkoliv do blízkosti objektu a pak nastavte omezovač vzdálenosti zaostřování do pozice LIMIT; rozsah zaostřování je omezen na blízké zaostřování. Podobně, při zaostřování na objekty, které jsou daleko (viz tabulka výše) zaostřete kamkoliv do blízkosti objektu a pak nastavte omezovač vzdálenosti zaostřování do pozice LIMIT; rozsah zaostřování je omezen na vzdálené zaostřování. Pro aktivaci zaostřování v celém rozsahu nastavte omezovač do pozice FULL.

- Při fotografování objektů mezi rozsahy blízko a daleko nastavte omezovač rozsahu zaostřování do pozice FULL.

## Stupnice hloubky ostrosti

Při zaostření na předmět bude vše, co je ve stejné vzdálenosti, ostré a okolí v určitém rozsahu před a za předmětem bude ostré také. Tento jev se nazývá hloubka ostrosti. Hloubka ostrosti závisí na vzdálenosti objektu a vybrané cloně a je označena čárkami na stupnici hloubky ostrosti odpovídající cloně.

### Hloubka ostrosti makroobjektívů (50mm F2.8 Macro, 100mm F2.8 Macro)

Podrobnosti o hloubce ostrosti naleznete v tabulce **F**.

- Stupnice a tabulka hloubky ostrosti **F** je určena pro fotoaparáty ve formátu 35 mm. Při používání digitálních jednookých zrcadlovek vybavených snímacím čipem velikosti APS-C je menší.

---

## **E** Makrofotografie (50mm F2.8 Macro, 100mm F2.8 Macro)

### Poměry zvětšení

Stupnice zvětšení je umístěna na vyčnívající části tubusu objektivu.

Čárka na stupnici zvětšení, kterou překrývá vnějšek tubusu objektivu, indikuje aktuální poměr zvětšení (1:1 na obrázku **E**).

- Se zvyšujícím se zvětšením je fotoaparát náchylnější na rozhybání. Při fotografování použijte stativ pro ustálení fotoaparátu.

### Kompensace expozice (při použití ručního expozimetru, apod.)

Se zvyšujícím se zvětšením se snižuje množství světla dopadajícího na obrazový snímač. Toto je automaticky kompenzováno ve všech automatických režimech expozice nebo v režimu ruční expozice pokud je expozice upravena podle značky měření fotoaparátu. Je-li fotoaparát nastaven do režimu ruční expozice a používáte ruční expozimetr nebo je fotoaparát nastaven do režimu ruční expozice a používáte funkci ruční nastavení blesku, dostupnou na některých jednotkách externího blesku, podívejte se do tabulky kompenzace expozice **G**, a příslušně upravte expozici.

## **G** Tabulka kompenzace expozice

- a Korekce expozice
- b Poměry zvětšení
- c Vzdálenost

(Například při nastavování clony znamená +2 otevření clony o dvě clonová čísla.)



## Technické údaje

Název (Název modelu)	Ohnisková vzdálenost ekvivalentní formátu 35 mm <sup>*1</sup> (mm)	Počet skupin, prvků	Úhel záběru 1 <sup>*2</sup>	Úhel záběru 2 <sup>*2</sup>	Minimální zaostření (m) <sup>*3</sup>	Maximální zvětšení (x)	Minimální clona	Průměr filtru (mm)	Rozměry (maximální průměr x výška) (mm)	Hmotnost (g (oz.))
50mm F2.8 Macro (SAL50M28)	75	6-7	47°	32°	0,2 (0,65)	1	f/32	55	Přibližně 71,5 × 60 (2 13/16 × 2 3/8)	Přibližně 295 (10 3/8)
100mm F2.8 Macro (SAL100M28)	150	8-8	24°	16°	0,35 (1,2)	1	f/32	55	Přibližně 75 × 98,5 (3 × 4)	Přibližně 505 (18)
35mm F1.4 G (SAL35F14G)	52,5	8-10	63°	44°	0,3 (1)	0,2	f/22	55	Přibližně 69 × 76 (2 3/4 × 3)	Přibližně 510 (18)

<sup>\*1</sup> Hodnoty pro ekvivalentní ohniskovou vzdálenost formátu 35 mm a úhel záběru jsou uváděny podle digitálních jednookých zrcadlovek vybavených snímacím čipem velikosti APS-C.

<sup>\*2</sup> Hodnota úhlu záběru 1 odpovídá fotoaparátům 35mm formátu a hodnota úhlu záběru 2 odpovídá digitálním jednookým zrcadlovkám vybaveným snímacím čipem velikosti APS-C.

<sup>\*3</sup> Minimální zaostření je nejkratší vzdálenost snímacího čipu a fotografovaného předmětu.

- Objektiv je vybaven měřením vzdálenosti. Měření vzdálenosti umožňuje přesnější měření (ADI) při použití blesku pro ADI.
- V závislosti na mechanismu objektivu se může ohnisková vzdálenost měnit při jakékoliv změně vzdálenosti pro fotografování. Ohnisková vzdálenost předpokládá, že je objektiv zaostřen na nekonečno.

Obsah balení: Objektiv (1), Přední krytka (1), Zadní krytka (1), Clona<sup>\*1</sup> (1), Převravní pouzdro<sup>\*2</sup> (1), Tištěná dokumentace

<sup>\*1</sup> Objektiv 50mm F2.8 Macro neobsahuje clonu objektivu.

<sup>\*2</sup> Objektivy 50mm F2.8 Macro a 100mm F2.8 Macro se nedodávají s přepravním pouzdem.

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

**α** je obchodní značka společnosti Sony Corporation.





<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.